

А. Сенько

ВИЗУАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ КОРЕЙСКОЙ ПЕЧАТНОЙ РЕКЛАМЫ

Сегодня реклама является неотъемлемой частью нашей жизни. Рекламные объявления можно встретить везде: на улице, в Интернете, по телевизору и т.д. В последнее время рекламы стало настолько много, что простого читателя стало намного труднее заинтересовать своим продуктом или услугой. Поэтому, чтобы привлечь потенциального клиента, рекламодатели пытаются создать наиболее эффективную и привлекательную рекламу не только со стороны текста, но и с использованием изображений, которые либо сопровождают, либо определяют то или иное рекламное объявление.

Цель исследования – анализ визуальных элементов креолизованного текста на материале печатных рекламных объявлений (41), рассказов (2), сказок (4), памяток (3) на корейском языке.

Реклама объединяет в себе всевозможные изобразительные элементы. С. И. Галкин смог систематизировать все элементы по их функциям, назначению и специфическим признакам (Галкин, 1984). По способу передачи информации – вербальному или визуальному – элементы оформления образуют две группы: наборные и изобразительные. Каждая из них разделяется на подгруппы. К наборным относятся *шрифтовые элементы* – всё, что связано со шрифтом: его размер, написание, цвет, сочетание с фоном и т.д. В группу пробельных элементов входят собственно пробелы, поля, «воздух» и *декоративный элемент*. Декоративный элемент включает в себя различные линейки, вроде рамок, украшения и подложку, к которой в свою очередь относятся фон и выворотка. В группу изобразительных компонентов входят всевозможные иллюстрации (фотография, рисунок, чертеж).

По результатам исследования шрифтовой и пробельный элементы встретились в 50 текстах из 50, что объясняется тем, что каждое из проанализированных рекламных объявлений содержало печатный текст. В тоже время наблюдались различия в декоративных элементах. Так, линейки и украшения использовались редко (13 случаев), изобразительный элемент встретился в большинстве рекламных объявлений (36 случаев), а подложка присутствовала в каждом тексте.